

**Mode d'emploi**

**Fours électriques verticaux** pour la céramique jusqu'à 1320°C



SOMMAIRE	Page
<b>1. Avant-propos</b> .....	3
<b>2. Famille de produits</b> .....	3
<b>3. Vue d'ensemble</b> .....	4
<b>4. Consignes de sécurité importantes</b> .....	5
4.1. Remarques générales .....	5
4.2. Consignes de sécurité .....	5
4.3. Consignes de sécurité pour la mise en œuvre .....	5
<b>5. Mise en service</b> .....	6
5.1. Livraison et déballage du four .....	6
5.2. Élimination de l'emballage .....	6
5.3. Environnement de service et lieu d'installation .....	6
5.4. Installation du four .....	6
5.5. Installation de l'évacuation d'air .....	7
5.6. Trappe d'aération .....	7
5.7. Branchement au réseau et connexion du système de régulation .....	7
5.8. Montage mural du système de régulation .....	8
5.9. Cuisson de rodage du four et du matériel d'enfournement .....	8
5.10. Indications relatives au branchement électrique et au disjoncteur à courant résiduel (RCD) .....	8
<b>6. Consignes générales d'utilisation</b> .....	9
6.1. Consignes d'utilisation du système de régulation .....	9
6.2. Maniement correct pendant la cuisson .....	9
<b>7. Autres fonctions</b> .....	10
7.1. Transport sur le lieu d'installation .....	10
7.1.1. Démontage du couvercle .....	10
7.1.2. Démontage de l'anneau principal .....	10
7.1.3. Démontage de l'anneau intermédiaire .....	10
7.1.4. Démontage du piètement .....	11
7.2. Piètement réversible .....	11
7.3. Exemple d'enfournement .....	11
<b>8. Maintenance / entretien / nettoyage</b> .....	12
<b>9. Conseils pour la recherche des dysfonctionnements</b> .....	12
<b>10. Conditions de garantie</b> .....	13
<b>11. Droits de propriété industrielle / marques / exclusion de responsabilité</b> .....	13
<b>12. Déclaration de conformité</b> .....	14
<b>13. Pièces de rechange</b> .....	15
<b>14. Adresses du S.A.V.</b> .....	15

## 1. AVANT-PROPOS

Félicitations: en choisissant un four ROHDE, vous avez opté pour un produit de marque répondant aux exigences les plus élevées. Ce four vertical est l'aboutissement du perfectionnement intensif de fours à céramique petit et moyen format. Le résultat en est un four à 1320 °C\* doté d'un revêtement intérieur de grande qualité pour les applications du travail du verre et de la céramique.

Le présent mode d'emploi se propose de vous faciliter la prise en main de votre four vertical ROHDE. Dans cette optique, nous avons regroupé quelques remarques et directives importantes pour vous permettre d'utiliser votre four aisément et en toute sécurité. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser votre four vertical ROHDE pour la première fois. Apprenez ainsi les principes de fonctionnement de votre four et du système de régulation.

\*ATTENTION : la température maximale (Tmax) est différente sur le modèle Ecotop 60 L.

## 2. FAMILLE DE PRODUITS

Modèle	Tmax	Dimens. int. (mm)			Dimens. ext. (mm)			Puissance	Ampérage	Fiche de branchement	Plaques d'enfournement	Poids Net
Volume	°C	l	p	h	L	P	H	kW	A		mm	kg
Ecotop 20	1320	ø 330	230	560	560	520		2,3	10,0	Schuko	ø 310	49
Ecotop 43 L	1320	ø 400	340	650	700	630		2,9	13,0	Schuko	ø 350	72
Ecotop 50	1320	ø 400	380	650	700	725		3,6	16,0	Schuko	ø 350	76
Ecotop 50 S	1320	ø 400	380	650	700	725		4,5	6,5	CEE 16A	ø 350	76
Ecotop 60 L	1200	ø 400	450	650	700	740		2,9	13,0	Schuko	ø 350	85
Ecotop 60	1320	ø 400	450	650	700	740		3,6	16,0	Schuko	ø 350	85
Ecotop 60 S	1320	ø 400	450	650	700	740		5,0	10,0	CEE 16A	ø 350	85

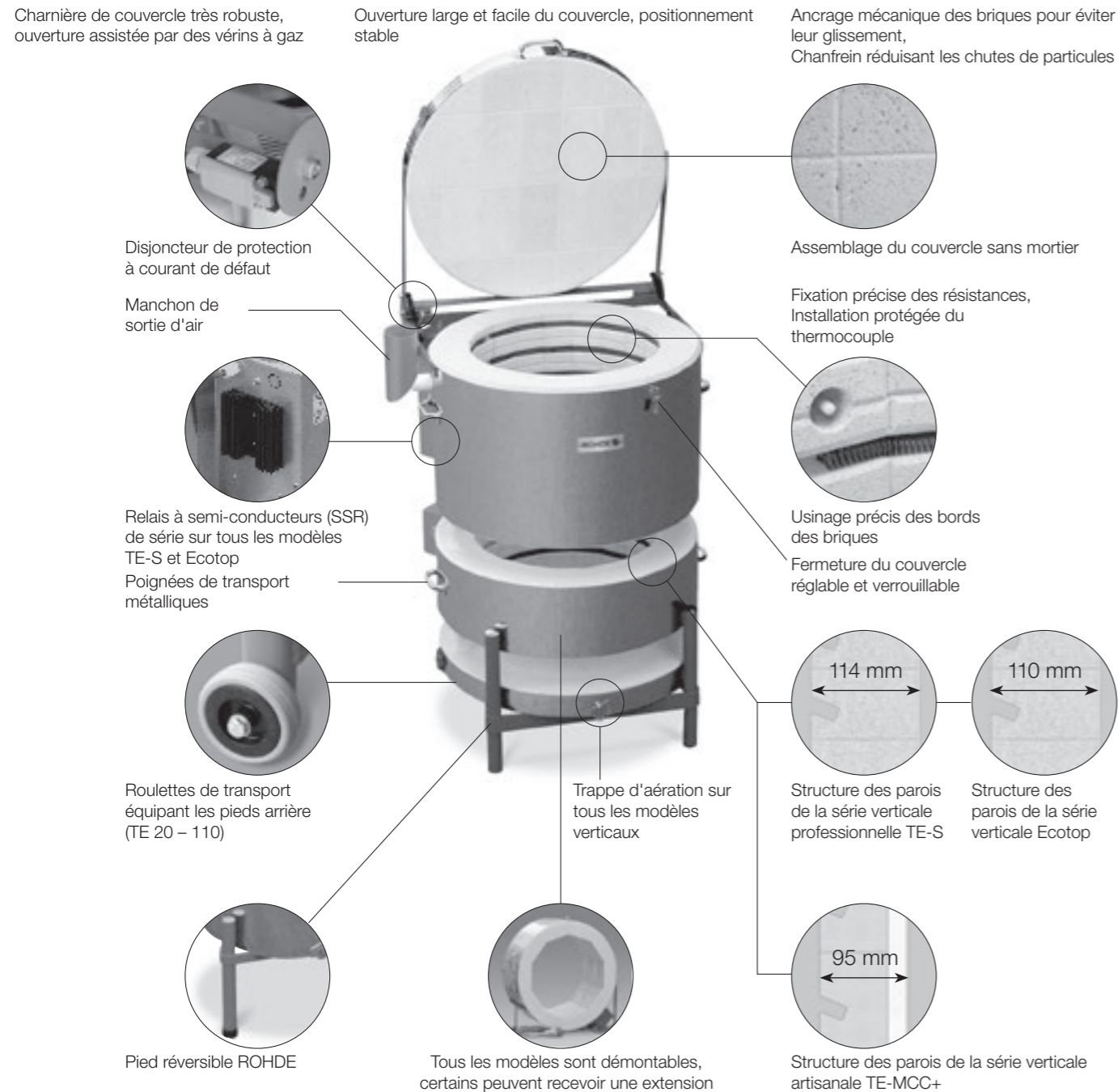
Modèle	Tmax	Dimens. int. (mm)			Dimens. ext. (mm)			Puissance	Ampérage	Fiche de branchement	Plaques d'enfournement	Poids Net
Volume	°C	l	p	h	L	P	H	kW	A		mm	kg
TE 75 MCC+	1320	ø 470	460	720	740	800		6,0	13	CEE 16	ø 420	101
ZWR75 MCC+		ø 470	230	650	700	230		3,0	-	-	-	23
TE 110 MCC+	1320	ø 470	690	720	740	1030		9,0	13	CEE 16	ø 420	123
TE100 MCC+	1320	ø 520	460	800	830	800		7,0	15	CEE 16	ø 470	110
ZWR100 MCC+		ø 520	230	800	830	230		3,5	-	-	-	22
TE150 MCC+	1320	ø 520	690	800	830	1030		10,5	15	CEE 16	ø 470	130
TE130 MCC+	1320	ø 590	460	830	880	800		7,3	16	CEE 16	ø 550	110
ZWR130 MCC+		ø 590	230	830	880	230		3,7	-	-	-	25
TE190 MCC+	1320	ø 590	690	830	880	1030		11,0	16	CEE 16	ø 550	150
TE200 MCC+	1320	ø 740	460	1000	1050	800		9,2	20	CEE 32	à taille	160
ZWR200 MCC+		ø 740	230	1000	1050	230		4,6	-	-	-	32
TE300 MCC+	1320	ø 740	690	1000	1050	1030		13,8	20	CEE 32	à taille	190

Modèle	Tmax	Dimens. int. (mm)			Dimens. ext. (mm)			Puissance	Ampérage	Fiche de branchement	Plaques d'enfournement	Poids Net
Volume	°C	l	p	h	L	P	H	kW	A		mm	kg
TE 80 S	1320	ø 450	460	770	780	780		6,0	13	CEE 16	ø 420	115
ZWR 80 S		ø 450	150	770	780	150		3,0	-	-	-	20
TE 100 S	1320	ø 450	610	770	780	930		9,0	13	CEE 16	ø 420	145
TE 95 S	1320	ø 520	460	850	800	775		7,0	16	CEE 16	ø 470	153
ZWR 95 S		ø 520	230	850	800	230		3,5	-	-	-	35
TE 145 S	1320	ø 520	690	850	800	1000		10,5	16	CEE 16	ø 470	142
TE 130 S	1320	ø 610	460	950	950	770		8,8	19	CEE 32	ø 550	135
ZWR130 S		ø 610	230	950	950	230		4,4	-	-	-	33
TE 200 S	1320	ø 610	690	950	950	1000		13,2	19	CEE 32	ø 550	190
TE 165 S	1320	730	630	460	1050	950	790	10,0	22	CEE 32	à taille	166
ZWR165 S		730	630	230	1050	950	230	5,0	-	-	-	36
TE 250 S	1320	730	630	690	1050	950	1020	15,0	22	CEE 32	à taille	222
TE 300 S	1320	830	630	690	1160	950	1020	15,0	22	CEE 32	à taille	225

\*ZWR = anneau intermédiaire pour extension

Voltages spéciaux disponibles sur demande pour tous les réseaux de l'UE

### 3. VUE D'ENSEMBLE



### 4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### 4.1. Remarques générales

Respectez impérativement les consignes de sécurité, mais aussi le marquage de sécurité afin d'exclure tout danger. Dans votre propre intérêt, veuillez lire intégralement les consignes de sécurité suivantes avant de mettre le four en service.

Veuillez conserver soigneusement le présent mode d'emploi. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que les pièces de rechange ROHDE!

La société Helmut Rohde GmbH décline toute responsabilité pour les dommages causés par les résistances inappropriées ou défectueuses d'autres fabricants. Le montage d'autres pièces de rechange que celles d'origine entraîne également la déchéance de tous les droits de recours en garantie!

#### 4.2. Consignes de sécurité



Attention: surface chaude, ne pas ouvrir à chaud.



Attention: mise en garde contre une tension électrique dangereuse.



Attention: retirer la fiche secteur avant d'ouvrir le boîtier électrique! (directive des caisses professionnelles allemandes d'assurance-accidents «BGV A8»)



Le marquage CE confirme que la procédure d'évaluation de la conformité a été appliquée suivant les directives européennes suivantes: Directive 2004 / 108 / CE Directive 93 / 68 CEE, marquage CE

#### 4.3. Consignes de sécurité pour la mise en œuvre

Le four ROHDE ne peut être utilisé sans danger que si les consignes de sécurité suivantes sont respectées:

- Si le four et le système de régulation sont mis en œuvre dans une entreprise artisanale, commerciale ou industrielle, un électricien qualifié doit contrôler avant leur première mise en service puis tous les 4 ans (suivant la directive des caisses professionnelles allemandes d'assurance-accidents « BGV A3 Contrôle ») s'ils sont en parfait état et conformes à la réglementation.
- Seul un électricien qualifié sera autorisé à effectuer les travaux de réparation et d'entretien sur les composants électriques.
- Pour des raisons de sécurité, il faut retirer la fiche secteur avant les travaux d'entretien.
- L'utilisation de rallonges n'est pas autorisée!

## 5. MISE EN SERVICE

### 5.1. Livraison et déballage du four

Si le four vertical ROHDE vous est livré sur palette par une entreprise de transport, vérifiez immédiatement à la livraison si l'emballage présente des dommages apparents. Dans l'affirmative, déballiez la palette avec le livreur et vérifiez à nouveau si la marchandise est endommagée. Le cas échéant, notez immédiatement les dommages sur le bon de livraison et faites-le impérativement contresigner par le livreur. Conservez une copie de votre réclamation pour dommages. Signalez immédiatement les dommages à l'entreprise de transport. Toute réclamation ultérieure sera vaine.

### 5.2. Élimination de l'emballage

Apportez les emballages en bois, carton et film plastique à un centre d'élimination des déchets approprié et participez ainsi activement à la protection de l'environnement. Pour plus d'informations en ce qui concerne l'élimination des emballages, veuillez-vous adresser à votre revendeur ou aux services administratifs de votre commune ou de votre ville.

### 5.3. Environnement de service et lieu d'installation

Choisissez un lieu d'installation approprié et respectez impérativement les règles suivantes pour préparer la mise en place:

- Placez le four sur une surface plane.
- L'écartement entre le four et les murs doit être d'au moins 25 cm de tous côtés.
- Le sol, l'isolation du plafond ainsi que les murs, cloisons, revêtements, etc. doivent être réalisés en matériau ignifuge.
- Veillez à ce l'on puisse bien aérer le lieu d'installation.
- Il faut sinon installer un équipement d'évacuation d'air.
- À cet effet, consultez en tout état de cause un technicien spécialisé en ventilation.

### 5.4. Installation du four



photo 1

Contrôlez d'abord les accessoires livrés avec le four (photo 1):

- 3 petits blocs de cordiérite (6 petits blocs sur les modèles TE 165 / 250 et TE 300)
- 1 tuyau d'évacuation d'air en céramique
- 2 bouchons
- 1 embout en plastique pour le pied du four
- 1 pied de rechange en plastique
- 1 manchon de sortie d'air avec vis de fixation
- 1 plaque de montage pour le système de régulation avec vis de fixation



photo 2



photo 3

Le système de régulation et son mode d'emploi ainsi que le mode d'emploi du four sont également joints à la fourniture.

Montez d'abord la plaque de montage du système de régulation (photo 2) au niveau des trous de l'arceau du couvercle prévus à cet effet.

Sortez ensuite le tuyau de céramique du carton et insérez-le dans le trou d'évacuation d'air (photo 3) ménagé dans la face latérale gauche du four.

### 5.5. Installation de l'évacuation d'air

**Attention:** le manchon de sortie d'air a été conçu de manière à ce que la chaleur émise ne puisse rayonner sur les parois, les surfaces ou les objets. Si le manchon de sortie d'air est monté sur le four, le trou d'évacuation d'air ne peut être bouché. À l'inverse, si vous voulez boucher le trou d'évacuation d'air pendant la cuisson, le manchon ne doit pas être vissé à cet endroit.

Vissez le manchon de sortie d'air fourni avec l'équipement (photo 4) dans le trou prévu à cet effet sur la face latérale gauche du four. L'endroit prévu pour la fixation a été choisi de manière à permettre l'évacuation des vapeurs et gaz par le biais d'un tuyau flexible d'évacuation d'air (accessoire en option). Le tuyau flexible d'évacuation d'air s'insère dans le manchon de sortie d'air (figura 5) et se fixe avec la vis de fixation dans le manchon.



photo 4



photo 5



photo 6

### 5.6. Trappe d'aération

Tous les modèles de four vertical ROHDE sont équipés d'une trappe d'aération (figura 6) au niveau de la sole. Lorsque la trappe d'aération est positionnée à gauche, l'admission d'air est coupée. Si la trappe pointe vers la droite, l'admission d'air est ouverte.

**Le fait d'ouvrir l'admission d'air jusqu'à une température d'env. 600 à 700°C permet de prolonger considérablement la durée de vie des résistances.**

### 5.7. Branchement au réseau et connexion du système de régulation

Le four est équipé d'un câble permettant de le raccorder au réseau. Vous pouvez relever les caractéristiques correspondantes sur la plaque signalétique. L'alimentation électrique doit être dimensionnée en adéquation avec le four et se trouver à proximité immédiate de celui-ci. **N'utilisez jamais de rallonges! Le câble d'alimentation ne doit pas toucher les parois chaudes du four.**

Des variations locales de tension sont possibles. En Allemagne, la tension nominale de 230 / 400 V peut varier de 10 %. Ceci entraîne des écarts en termes de puissance nominale. Si la tension chute à 210 V en charge, la puissance du four baisse alors d'env. 16 %.

Le système de régulation (photo 7) se couple au four par le biais d'un connecteur 14 broches à enficher et visser. La prise de courant noire prévue à cet effet sur le four (figura 8) se trouve à côté du câble d'alimentation électrique sur la face latérale du boîtier de connexion.

Enfichez d'abord la fiche noire du système de régulation. Vous devez éventuellement la tourner un peu jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Serrez ensuite la bague de vissage à fond pour bloquer la fiche.

Tous les fours susceptibles de recevoir une extension sont déjà équipés (photo 9) des raccords nécessaires pour l'extension (photo 10).



photo 7



photo 8



photo 9



photo 10



### 5.8. Montage mural du système de régulation

#### Montage du système de régulation TC 304

Choisissez un emplacement mural sûr à côté du four et permettant une commande aisée. Vissez d'abord les deux vis moletées fournies avec l'équipement dans les trous prévus à l'arrière du système de régulation. C'est de cette manière que le régulateur se fixera plus tard dans son support.

À l'aide des 3 chevilles et des 3 vis, montez maintenant le rail de fixation du système de régulation TC 304 en veillant à ce qu'un trou de fixation pointe vers le haut et deux vers le bas. Le film de protection transparent doit en tout état de cause pointer vers vous!

Vous pouvez maintenant accrocher le système de régulation dans son support en l'introduisant par le haut. Il faudra peut-être desserrer légèrement les vis moletées au niveau du régulateur.

#### Montage des autres modèles TC

Choisissez un emplacement mural sûr à côté du four et permettant une commande aisée. Enlever le support mural des systèmes de régulation TC. Fixer les éléments de fixation au mur avec 2 chevilles et 2 vis. Vous pouvez maintenant insérer le système de régulation dans le support correspondant en l'introduisant par le haut.

### 5.9. Cuisson de rodage du four et du matériel d'enfournement

**ATTENTION: retirez impérativement le film de protection qui recouvre l'ensemble du four (sole, anneaux et couvercle)!!!**

Avant de pouvoir utiliser le four quotidiennement, il est recommandé de procéder à une cuisson de séchage. Pour ce faire, n'obtenez ni le trou latéral d'évacuation d'air ni l'admission d'air. La «cuisson de rodage» est d'une part nécessaire pour éliminer l'humidité résiduelle des parois du four et elle crée d'autre part une couche d'oxyde protectrice sur les résistances contribuant à prolonger leur durée de vie de manière décisive.

Réglage de la puissance pour la cuisson de rodage:

- Chauffer à 100°C/h
- Température finale 1050°C
- Temps de maintien: 1 h 30 min

Nota: en laissant le trou d'évacuation d'air ouvert jusqu'à une température d'env. 600 à 700 °C, même lors des cuissons ultérieures, vous prolongez considérablement la durée de vie des résistances. Lors de la cuisson de rodage du four, vous pouvez procéder simultanément au séchage des piliers creux et des plaques d'enfournement (accessoires en option). Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet au chapitre 7.3. Après la première cuisson, il est absolument nécessaire de resserrer les rubans de serrage au niveau du couvercle et de l'anneau principal. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet au chapitre 8.0.

### 5.10. Indications relatives au branchement électrique et au disjoncteur à courant résiduel (RCD)

Si vous voulez faire fonctionner votre four dans un atelier, un laboratoire ou un autre local de ce type, il est absolument nécessaire de confier à un électricien spécialisé la réalisation d'une alimentation électrique distincte dotée de sa propre protection par fusible.

Les disjoncteurs RCD déclenchés par un courant de 0,03 A (par ex. pour les pièces humides en appartement) peuvent avoir tendance à se déclencher prématurément (en présence d'humidité ambiante ou d'humidité dans la pièce à cuire par ex.).

On peut choisir un disjoncteur RCD d'ampérage supérieur (valeur recommandée: 0,3 A) s'il est sûr que le circuit électrique choisi n'est utilisé que pour le four.

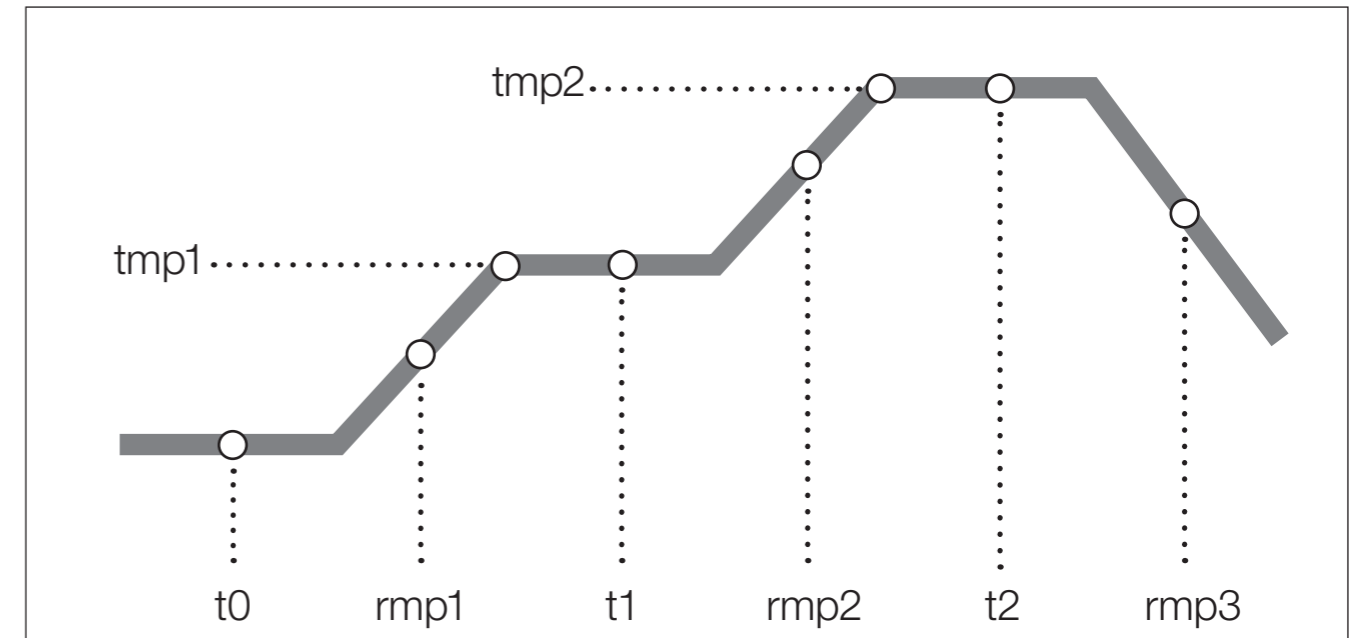
Si ce point ne peut être garanti, il faut alors prévoir un branchement fixe.

## 6. CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

### 6.1. Utilisation du système de régulation

Veillez d'abord lire attentivement le mode d'emploi de votre système de régulation! Le four est prêt à fonctionner dès que le câble de raccordement au réseau et le cordon d'alimentation du régulateur sont branchés.

### Courbes de cuisson typiques, sur l'exemple d'un système de régulation TC 504



<b>Cuisson biscuit</b>	0.00	100	600	0.10	150	950	0.05	SKIP
<b>Cuisson glaçure</b>	0.00	150	300	0.05	150	1050	0.20	SKIP

### 6.2. Maniement correct pour et pendant la cuisson

- Ne pas disposer d'objets inflammables à proximité immédiate.
- Le four ne doit être mis en place et utilisé que dans une pièce pouvant être bien aérée.
- Pour que le four fonctionne de manière fiable, il ne doit pas être utilisé au-delà d'une température ambiante de 40 °C.
- L'emplacement choisi pour la mise en place du four doit être bien dégagé.
- Le rayonnement thermique ne doit pas être entravé.
- Ne déposez aucun objet sur le four ni à côté.
- N'ouvrez jamais le four tant qu'il est encore en service ou qu'il n'est pas encore complètement refroidi.
- En effet, les températures élevées produites par le four peuvent être source d'incendie et de blessures et provoquer une usure prématurée du four.
- Dans ce cas, le fabricant décline toute responsabilité.
- Pour la cuisson de matériaux dégageant des gaz et vapeurs toxiques, il est absolument nécessaire d'installer un équipement d'évacuation d'air débouchant à l'air libre.
- N'utilisez jamais le four pour y cuire des matériaux inflammables ou des denrées alimentaires.

## 7. AUTRES FONCTIONS

### 7.1. Transport sur le lieu d'installation

Pour transporter le four à son lieu d'installation définitif, il faudra peut-être le démonter. Ceci n'est généralement pas nécessaire pour les petits modèles. En revanche, à partir du modèle TE 60, il est très utile de démonter le four (couvercle, anneaux et sole). Pour transporter le four, utilisez uniquement les poignées prévues à cet effet ou le piètement. Ne soulevez pas le four par l'arceau du couvercle au niveau de l'interrupteur de sécurité. Vous risqueriez sinon de faire sortir l'interrupteur de sécurité du trou rond, ce qui serait préjudiciable au fonctionnement. En effet, ceci entraînerait l'arrêt du four avec l'apparition du message d'erreur correspondant.

#### 7.1.1. Démontage du couvercle

Ouvrez le couvercle du four. À l'aide d'un tournevis, poussez le manchon métallique au niveau de la tête du vérin vers le haut (photo 11) de manière à pouvoir déboîter le vérin à gaz de la tête de rotule (photo 12). Demandez à un auxiliaire de maintenir le couvercle pour qu'il ne tombe pas sur l'anneau principal.



photo 11



photo 12

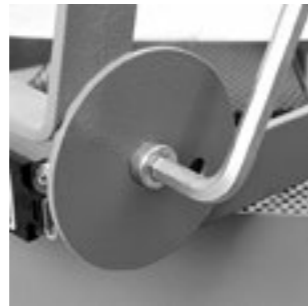


photo 13

Desserrez ensuite les deux vis à six pans creux (photo 13) avec une clé mâle six pans, format 8, puis retirez ces deux vis. Vous pouvez maintenant soulever le couvercle et le déposer sur le côté. Le couvercle déposé doit être posé à plat sur une surface plane et lisse. Ne le posez jamais sur chant à la verticale!

Après avoir remonté le four vertical, veillez à ce que l'interrupteur de sécurité vienne à nouveau se positionner correctement dans le trou rond dans la chambre de cuisson. À défaut, cela peut provoquer l'arrêt du four avec l'apparition du message d'erreur correspondant.

#### 7.1.2. Démontage de l'anneau principal

À partir du modèle TE 60, l'anneau principal peut être démonté de la sole. Pour le transport du four, la fermeture de serrage est sécurisée avec une goupille. Pour pouvoir démonter l'anneau principal, vous devez maintenant enlever cette goupille. Redressez la goupille (photo 14) de manière à ce qu'elle soit bien rectiligne et positionnée à l'horizontale, puis retirez-la de la fermeture de serrage.



photo 14

#### 7.1.3. Démontage de l'anneau intermédiaire

Si votre four comporte un anneau intermédiaire, celui-ci doit aussi être démonté pour le transport. Débranchez la connexion électrique au niveau du boîtier de commande, puis procédez comme indiqué au chapitre 7.1.2. Posez l'anneau principal et l'anneau intermédiaire à plat et sur un sol plan: les briques réfractaires légères pourraient sinon être endommagées! Ne posez pas l'anneau sur chant à la verticale!

#### 7.1.4. Démontage du piètement

Au besoin, on peut également démonter le piètement de la sole:

Pour ce faire, il faut desserrer la vis de fixation à l'avant (photo 15) et à l'arrière (photo 16). Vous pouvez maintenant soulever la sole et la déposer elle aussi à l'horizontale. Ne posez jamais la sole sur chant à la verticale!



photo 15



photo 16

#### 7.2. Piètement réversible

Le piètement ayant été conçu comme « piètement réversible » (photo 17), on peut ainsi le régler à la hauteur de travail optimale.

Il faut d'abord démonter les roulettes de transport (uniquement jusqu'au modèle TE 75 MCC+) (photo 18). Détachez ensuite les pieds en plastique noir et enlevez-les du piètement (photo 19).

Détachez ensuite l'embout en plastique (photo 20) de la partie supérieure du piètement.

Retournez maintenant le piètement pour obtenir la bonne hauteur de travail.

Remontez ensuite du côté opposé, au niveau des points de fixation correspondants, les composants que vous venez de démonter.



photo 17



photo 18



photo 19



photo 20

#### 7.3. Exemple d'enfournement

Placez les 3 petits blocs de cordiérite fournis avec l'équipement (photo 21) sur la sole du four, puis posez une première plaque d'enfournement (accessoire en option) dessus (photo 22). Notez que toutes les plaques d'enfournement et tous les supports doivent avoir subi une cuisson de rodage (voir chapitre 5.9)! Une plaque placée trop près des résistances risque fortement de se fissurer.

Il faut respecter un écartement d'au moins 20 mm par rapport aux résistances. Il est fortement recommandé de poser les plaques d'enfournement sur un support à 3 piliers (photo 23), les piliers de chaque étage devant se superposer exactement (prévoir également 3 petits blocs par plaque pour les plaques d'enfournement en 2 parties).

Autrement, les plaques sont soumises à des contraintes de cintrage entraînant régulièrement des déformations ou la fissuration des plaques d'enfournement.

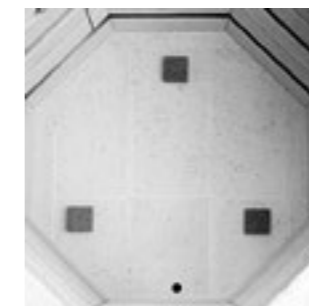


photo 21

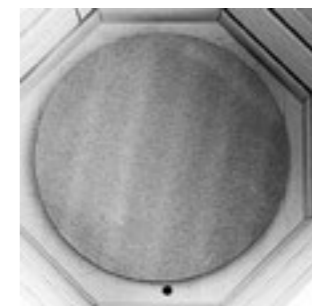


photo 22



photo 23

## 8. MAINTENANCE / ENTRETIEN / NETTOYAGE

Étant donné que les premières cuissons éliminent l'humidité résiduelle des briques isolantes, il se peut que la circonférence du four varie très légèrement. C'est la raison pour laquelle il faut impérativement resserrer un peu les rubans de serrage de l'enveloppe inox du couvercle (photo 24) et de l'anneau principal (photo 25) après les premières cuissons (ceci ne concerne pas les modèles Quattro ni les fours verticaux rectangulaires).



photo 24



photo 25

Veillez à ce que les argiles et les glaçures ne soient jamais en contact avec les résistances. Ceci endommagerait inévitablement les résistances lors des prochaines cuissons. Au cas où les résistances présenteraient des salissures, éliminez ces dernières immédiatement, car les glaçures cuites et autres résidus abîment les résistances et les briques. En cas de dommages de plus grande ampleur, veuillez nous contacter ou vous adresser à votre revendeur spécialisé.

Les résistances sont des pièces d'usure. Leur résistance (en ohms) augmentant à chaque cuisson, ceci provoque au fil du temps des ralentissements de la courbe de cuisson, notamment à haute température, pour cause de perte de puissance. En cas d'usure avancée, nous recommandons généralement de remplacer l'ensemble des résistances, car le remplacement de résistances isolées serait susceptible de provoquer des différences de température à l'intérieur du four. Faites remplacer les résistances par un électricien qualifié!

**Un bon conseil pour les professionnels: ayez toujours un jeu complet de résistances en réserve! Vous éviterez ainsi tout stress inutile en cas d'urgence et pourrez poursuivre votre cuisson immédiatement.**

Nettoyez régulièrement le four avec une balayette et un aspirateur pour éliminer la poussière d'argile et de pierre. Ainsi, vous prolongez également la durée de vie de vos résistances. Évitez dans la mesure du possible les cuissons réductrices, car celles-ci entraînent une diminution de la couche d'oxyde, réduisant ainsi considérablement la durée de vie des résistances.

Il est conseillé de procéder à une cuisson à vide (sans matériel d'enfournement) toutes les 20 cuissons environ. Ceci contribue à « nettoyer » les résistances, renouvelant en même temps la couche d'oxyde et prolongeant ainsi la durée de vie des résistances!

## 9. CONSEILS POUR LA RECHERCHE DES DYSFONCTIONNEMENTS

**On ne peut pas mettre le système de régulation en marche.**

- Vérifiez si le système de régulation est inséré dans le boîtier de commande du four.
- Vérifiez également si le four est raccordé à l'alimentation électrique.
- Contrôlez le micro-fusible dans le boîtier électrique du four. Celui-ci assure une protection T 2A.
- Faites vérifier les branchements au bâtiment (fiches), les fusibles et la consommation électrique du four par un électricien qualifié.

**Le système de régulation affiche un message d'erreur.**

Vous trouverez la procédure à suivre pour y remédier dans le mode d'emploi du système de régulation.

**La chambre de cuisson du four ne chauffe pas.** Contrôlez le fonctionnement de l'interrupteur du couvercle. Ce dernier ne fonctionnant probablement pas, le contacteur de sécurité ne peut donc pas s'activer. Veillez à ce que l'interrupteur de sécurité vienne se positionner correctement dans le trou rond. Si ce n'est pas le cas, le circuit de sécurité est interrompu et le four ne peut pas chauffer.

**Le four ne chauffe que très lentement.** Les températures définies ne sont pas atteintes. Le système de régulation affiche un message d'erreur. Vérifiez si les conducteurs de chauffage ne présentent pas de rupture apparente.

**Avant de quitter le site de production, tous les fours ROHDE sont mis en marche pour vérifier leur bon fonctionnement!**

## 10. CONDITIONS DE GARANTIE

Nous garantissons que le four qui vous a été livré est exempt de défauts en termes d'exécution et de fonctionnement et vous accordons une garantie de 36 mois à partir de la date de facturation.

Sont exclus de la garantie, hormis les résistances (pièces d'usure):

- Les dommages causés par le client, tels les morceaux de brique cassés se détachant du couvercle, ce phénomène étant dû au dépôt d'objets sur le couvercle.
- Les dommages causés par les pièces à cuire, notamment par dépassement de la température maximale.
- Les dommages causés par un (des) transport(s) inapproprié(s).
- Les dommages causés pendant la cuisson par des réactions chimiques qui ne sont pas admises pour ce four (cuisson au sel par ex.).
- Les traces de corrosion provoquées par des glaçures corrosives ou par une aération insuffisante de la chambre de cuisson.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de maniement incorrect et de dommages en décollant.

**Important:** veuillez retourner **immédiatement** la CARTE DE GARANTIE dûment remplie!

**À noter:** si la carte de garantie ne nous a pas été renvoyée, nous ne pourrions pas assurer un traitement rapide et gratuit du dommage signalé.

**Attention:** les briques réfractaires légères du revêtement intérieur sont soumises à de fortes variations de température. Ceci peut provoquer des microfissures dans le revêtement intérieur en brique. Ce phénomène est normal et n'est aucunement préjudiciable au bon fonctionnement du four. Par conséquent, ces microfissures ne peuvent donner lieu à une réclamation.

**Que faire en cas de dommage et de recours en garantie?**

Avant d'engager des frais, veuillez en premier lieu informer votre revendeur spécialisé. Après nous avoir consultés, en notre qualité de fabricant, votre revendeur décidera de ce qu'il convient de faire.

En cas de réclamation, veuillez indiquer le **modèle du four**, le **numéro de série** et la date d'achat ou **l'année de fabrication** (voir la plaque signalétique apposée sur le côté du four).

<b>ROHDE</b> <small>Brennöfen und Maschinen für Keramik, Glas und Metall</small>		
Modell/Model:	SN:	Baujahr / Y. O. M.:
<b>TE 95 S</b>	<b># 32694</b>	<b>01 / 2013</b>
Spannung/Voltage:	Strom/Current:	Leistung/Power:
<b>3/N/PE AC 400 V</b>	<b>16 A</b>	<b>7,3 kW</b>
Maximale Betriebstemperatur/ Maximum operating temperature:	Frequenz:	
<b>1320 °C</b>	<b>50 Hz</b>	
<b>Helmut Rohde GmbH</b> <b>Ried 9</b> <b>D - 83134 Prutting</b>		<b>CE</b>

**Nous renvoyons aux Conditions Générales de la société Helmut Rohde GmbH (version au 18/12/2006).**

## 11. DROITS DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE / MARQUES / EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Le contenu du présent mode d'emploi est destiné exclusivement à des fins d'information, peut être modifié sans avis préalable et ne doit pas être considéré comme une obligation de la société Helmut Rohde GmbH. Nous ne garantissons pas l'exactitude et la précision des indications que renferme le présent mode d'emploi.

La reproduction de noms d'usage, dénominations commerciales, désignations de produits, etc. dans le présent mode d'emploi ne comporte aucune identification spécifique, car ces termes sont connus d'une manière générale. Ces noms et désignations peuvent toutefois être la propriété de sociétés ou d'instituts.

**12. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

<b>EC DECLARATION OF CONFORMITY EU-KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG UE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</b>		
Directive 2006/95/EC		
Electrical Apparatus Low Voltage Directive		
The Manufacturer	Die Firma	La société
ROHDE, spol. s.r.o. 67126 Dyjákovice, Dyjákovice 311 CZECH REPUBLIC		
certifies and declares under its sole responsibility that the following product:	Erklärt in alleiniger Verantwortung, daß folgendes Produkt:	déclare sous son entière responsabilité que le produit suivant:
TE Toplader		
to which this Declaration of Conformity relates, is in conformity with the following directives and standards: • Electromagnetic compatibility directive (EMC) (2004/108/EEC) • Directive 93/68/ECC relating to CE marking	auf das sich diese Erklärung bezieht, mit folgenden Richtlinien bzw. Normen übereinstimmt: • Richtlinie 2004/108/EG, Elektromag. Verträglichkeit • Richtlinie 93/68/ EWG, CE Kennzeichnung	auquel se réfère la présente déclaration, est conforme aux normes et directives suivantes : • Directive 2004/108/CE, Compatibilité électromagnétique • Directive 93/68/CEE, Marquage CE
European Standard - Europäische Normen - Normes européennes		
EN 60204-1 ed. 2 EN 55011 ed. 2 ISO 7000	EN 60439-1 ed. 2 EN ISO 13732-1 EN 60519-1 ed. 2	EN 61000-6-4 ed. 2 ISO 11684 EN 60519-2 ed. 2
Documentation evidencing conformity with the requirements of the Directives is kept available for inspection at the above mentioned Manufacturer.	Die oben genannte Firma hält Dokumentationen als Nachweis der Erfüllung der Sicherheitsziele und die wesentlichen Schutzanforderungen zur Einsicht bereit.	La société susmentionnée tient à disposition, pour consultation, les documentations attestant que le produit remplit les objectifs de sécurité et satisfait aux principales en matière de protection.

11.04.12  
Benjamin Rohde  
Managing director - Geschäftsführer - Directeur

**13. PIÈCES DE RECHANGE**

**Ayez toujours votre facture d'achat à portée de main quand vous voulez commander des pièces de rechange.** En effet, celle-ci contient toutes les données du four nécessaires pour une commande rapide et précise des pièces de rechange.

**14. ADRESSES DU S.A.V.**

Pour toute question relative à votre four, aux pièces de rechange ou à d'autres accessoires, veuillez-vous adresser à votre revendeur spécialisé.

Nous vous souhaitons beaucoup de succès et d'excellents résultats de cuisson!  
Votre équipe ROHDE

**Helmut Rohde GmbH · Ried 9 · D-83134 Prutting**  
**info@rohde-online.net · www.rohde-online.net**

français



